

تماس:

Cheryl Golden

مدیر ارتباطات

شهر فریمونت

(510) 284-4025

[cgolden@fremont.gov](mailto:cgolden@fremont.gov)

شهر فریمونت بسته امدادی برای مستأجرین و تشبث های کوچکی که متأثر از کووید-19 شده اند را اعلام می دارد تا \$800,000 تمویل کمک هزینه بلاک انگشافی اجتماع قابل دسترس می باشد

**فریمونت، کالیف.** - 18 می، 2020 - شورای شهر فریمونت با اتفاق آراء بسته کمکی کووید-19 را برای مستأجرین و تشبث های کوچک فریمونت که درآمد شان بصورت منفی با واکنش وبای کروناویروس متأثر شده، تأیید کرده است. بسته کمکی در جلسه زمان بندی شده منظم شورا به تاریخ 12 می 2020 تأیید شد، که شامل دو پروگرام می باشد:

1) پروگرام امدادی برای کرایه فریمونت کیریس (**Fremont Cares Rent Relief Program**) کمک \$400,000 را برای کرایه فراهم می سازد. خانواده های که واجد شرایط باشند میتوانند کمک هزینه سه ماهه کرایه را که از 17 مارچ 2020، فرمان اولین قرنطین صادر شده توسط کارمند صحتی ناحیه آلامیدا، بدست آورند.

2) پروگرام امدادی کمک هزینه تشبث های کوچک فریمونت در عطیه های \$5,000 یا \$10,000 تا \$400,000 برای تشبث های کوچک فراهم می کند.

پروگرام امدادی برای کرایه فریمونت کیریس کمک هزینه کرایه را به خانواده های واجد شرایط که به علت از دست دادن وظیفه یا درآمد به سبب کووید-19 قادر به پرداخت کرایه خانه نباشند، فراهم می کند. برای واجدیت شرایط در این پروگرام، متقاضی ها باید ثابت سازند که از دست دادن وظیفه و درآمد شان مستقیماً با کووید-19 ارتباط دارد؛ ساکن فریمونت باشند؛ قرارداد کرایه به نام خودشان باشد؛ و ثابت سازند که درآمد شان تا تاریخ 1 جنوری 2020 از میانگین درآمد ناحیه، 80% یا کمتر از آن بوده است. نظر به نیاز متقاضی، متقاضیان درجه و دسته بندی میشوند، و اولویت به کسانی داده می شود که: درآمد شان در پایینترین حد میزان باشد؛ اشخاصی که بیش از 30% درآمد خانواده شان را در کرایه خانه صرف کنند؛ رییس خانواده یک نفر بوده و اطفال خوردسال داشته باشد؛ اشخاصی که منابع اضافی دیگر برای کمک در کرایه نداشته باشند؛ و آنانی که شرایط خاص مانند مصارف اضافی طبی به خاطر کووید-19 داشته باشند. کمک هزینه کرایه مستقیماً به مالک خانه پرداخته خواهد شد.

برنامه امدادی کمک هزینه تشبث های کوچک به تشبث های فریمونت ارائه می شود که دستخوش تأثیرات مالی واکنش های وبای کووید-19 شده اند. کمک هزینه های که به تشبث های انتخاب شده داده می شود، از ابتدای زمان فرمان قرنطین به شکل مجموع دستمزد پرداختی، مبلغ \$5,000 برای تشبث های که تعداد کارمندان آن 10 یا کمتر باشد، \$10,000 برای تشبث های دارای 11 تا 50 کارمند، بالترتیب پرداخت می شود. برای واجدیت شرایط جهت دریافت این تمویل، تشبث ها باید نبش فزیکتی در جلو دکان یا مکان تجارتي در یک ساختمان مختص تجاری در فریمونت داشته باشند (تجارت های خانگی واجد شرایط نمی باشند)؛ تأثیرات مالی اثبات پذیر ناشی از کووید-19 داشته باشند؛ و متعهد به استخدام دوباره یا

نگهداشتن حداقل یک کارمند متعلق به خانواده با درآمد کم-متوسط باشد. بر علاوه، تشبث ها باید از زمانیکه اولین فرمان قرنطین که در 17 مارچ صادر شد، حداکثر 50 کارمند در فریمونت داشته باشند.

حالا زمان ارائه درخواست برای هر دو پروگرام باز است. دوره پروگرام امدادی برای کرایه فریمونت کیریس در دو نوبت اجراء خواهد شد. پذیرش درخواست ها با اسناد های لازم در نوبت 1 به تاریخ 29 می 2020 ساعت 11:59 ب.ظ. پایان یافته و پذیرش درخواست در نوبت 2 در 1 جون شروع شده و به تاریخ 12 جون 2020 ساعت 11:59 ب.ظ. پایان می یابد. زمان ارائه درخواست برای پروگرام کمک هزینه امدادی برای تشبث های کوچک به تاریخ 18 می شروع و به تاریخ 31 می 2020 ساعت 11:59 ب.ظ. پایان می یابد. درخواست های هر دو پروگرام بر اساس نیاز های مستند درجه بندی و دسته بندی میشوند و بر اساس هر کی پیش آمد اول قبول می شود، تطبیق نمی شود.

"حالانکه این پروگرام ها کمک های جدًا مورد نیاز را به اکثر اعضای اجتماع فریمونت و تشبث های کوچک متأثر توسط این وبا فراهم خواهدکرد، ما میدانیم که سرمایه گذاری بیشتر هنوز لازم است،" شهردار فریمونت لیلی می اظهار داشت. "سیتی به دفاع از منابع حیاتی برای اجتماع مان ادامه خواهد داد و فعالانه راه های حمایت از باشندگان و تشبث های محلی را در طول این حالات بی سابقه، دنبال خواهد نمود."

برای درخواست امداد، لطفاً به وب سایت سیتی [www.Fremont.gov/RentRelief](http://www.Fremont.gov/RentRelief) برای پروگرام امدادی برای کرایه فریمونت کیریس و برای پروگرام کمک هزینه امدادی برای تشبث های کوچک به [www.Fremont.gov/BusinessGrants](http://www.Fremont.gov/BusinessGrants) مراجعه کنید. برای خدمات کمک زبان در پروگرام امدادی برای کرایه فریمونت کیریس، لطفاً به مرکز منابع فامیلی فریمونت با شماره 2000-574-510 تماس بگیرید. برای پرسش درباره پروگرام کمک هزینه امدادی برای تشبث های کوچک به شمول خدمات کمک زبان، لطفاً به شماره 4020-284-510 یا ایمیل [businessgrants@fremont.gov](mailto:businessgrants@fremont.gov) تماس حاصل نمایید.

منابع مالی برای این بسته امدادی از مصوبه کمک، امداد و امنیت اقتصادی کروناویروس فدرال (CARES) می آید که به تاریخ 27 مارچ 2020 به عنوان بخشی از پروگرام کمک هزینه بلاک انکشافی اجتماع (CDBG)، منحیث قانون به امضاء رسید.

برای منابع، معلومات و تازه های بیشتر برای باشندگان و تشبث های کوچک، وبسایت کروناویروس سیتی را در آدرس [www.Fremont.gov/Coronavirus](http://www.Fremont.gov/Coronavirus) مشاهده نمایید. اخبار تازه عمومی در حساب های شبکه های اجتماعی فیس بوک، نیکست دور، نیکسل، و توییتر گذاشته می شوند؛ کانال ما را در [www.Fremont.gov/SocialMedia](http://www.Fremont.gov/SocialMedia) دنبال نمایید.

###